

*Лазарев А.В.*

# Ментальные карты Парижа XV-XVI вв.: восприятие городского пространства

[ Stable URL: <http://elar.uniyar.ac.ru/jspui/handle/123456789/3258> ]

**[Публикация работы:]**

*Лазарев А.В.* 2010: Ментальные карты Парижа XV-XVI вв.: восприятие городского пространства // Город в Античности и Средневековье: общеевропейский контекст: доклады международной научной конференции, посвященной 100-летию г. Ярославля / В.В. Дементьева (отв. ред.). Ч. I. Ярославль, 116-124.



НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ  
ЦЕНТР АНТИКОВЕДЕНИЯ

ИМ. П.Г. ДЕМИДОВА  
ЯРОСЛАВЛЬ, РОССИЯ

THE SCIENTIFIC & EDUCATIONAL  
CENTRE FOR CLASSICAL STUDIES  
AT YAROSLAVL DEMIDOV STATE UNIVERSITY  
YAROSLAVL, RUSSIA

DAS WISSENSCHAFTLICHEN FORSCHUNGS- UND  
STUDIENZENTRUM FÜR DIE GESCHICHTE,  
KULTUR UND RECHT DER ANTIKE  
DER STAATLICHEN DEMIDOW-UNIVERSITÄT JAROSLAWL  
YAROSLAWL, RUSSLAND



РОССИЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ АНТИКОВЕДОВ  
RUSSIAN SOCIETY OF CLASSICAL STUDIES



НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ФОНД  
«ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ РИМСКОГО ПРАВА»  
ЯРОСЛАВСКИЙ ФИЛИАЛ  
THE RESEARCH AND EDUCATIONAL FOUNDATION  
“THE CENTRE FOR ROMAN LAW STUDIES”  
YAROSLAVL BRANCH



ЯРОСЛАВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ. П.Г. ДЕМИДОВА  
YAROSLAVL DEMIDOV STATE UNIVERSITY

лишь важно отметить, каким образом городские власти принимали участие в столь масштабном и длительном проекте.

Известно, что все этапы строительства и украшения Собора и многих других церквей контролировали крупные цехи и различные комиссии. С одной стороны, это давало возможность любому полноправному гражданину принять участие в обсуждении финансовых и технических вопросов. С другой, – эта система позволяла привлечь к обсуждению наиболее компетентных специалистов в самых различных областях знаний, обеспечить достойную оплату их труда.

Кроме того, по мере необходимости проводились референдумы, в которых каждый флорентиец имел возможность почувствовать себя равноправным участником общественных событий, ответственным за свое решение. В общественно-политических условиях, в которых пребывала Флоренция в XIV в., участие горожан в различного рода выборах было правовой нормой. Но одно дело делегировать своего представителя в состав городской администрации, совсем другое – действовать напрямую, видеть конкурсные работы, делать собственный выбор.

В заключении можно отметить, что мероприятия Флорентийского правительства по благоустройству города носили далеко не случайный характер. Любое решение не только принималось по принципу целесообразности, но было продиктовано определенной политической логикой. То есть все важнейшие этапы коммунальных завоеваний, преобразований в политической жизни города вели за собой появление новых общественных зданий, изменение внутригородского пространства.

Таким образом, градостроительный процесс во Флоренции шел рука об руку с ее государственным становлением, был своего рода реализацией политических целей коммунальных властей, а также демонстрацией материального и духовного богатства коммуны и ее жителей.

*А.В. Лазарев*  
(г. Москва, Россия)

## **Ментальные карты Парижа XV-XVI вв.: восприятие городского пространства**

1. Цель данного сообщения – представить некоторые возможности методик «контент-анализа» и «ментальных карт» для исследования восприятия городского пространства людьми прошлого. Если методика контент-анализа достаточно хорошо известна, то о ментальных картах следует сказать особо. Этим термином обозначают две вещи: во-первых, устойчивое представление в уме о какой-либо пространственной структуре, а во-вторых, это же представление, но уже перенесенное на бумагу тем, у кого это представление сформировалось, либо исследователем, который каким-то образом его выявил. «Методом ментальных карт» можно считать саму процедуру перенесения ментальной карты первого вида и ее последующий анализ. В перенесенном виде она может многое рассказать о психике человека, его когнитивных, интуитивных и эмоциональных характеристиках, социальных связях, эстетических представлениях, страхах и т.д. Сам метод была предложен в 1960 г. городским планировщиком Кевином Линчем<sup>1</sup>, и с тех пор эффективно использовался социальными психологами, например, Стэнли Мильграмом<sup>2</sup>. Линч и Мильграм имели дело с живыми людьми, рисовавшими по их просьбе свои ментальные карты. Для исследования представлений о городском пространстве по письменным источникам приходится использовать опосредующую технику, метод контент-анализа. Мне известен только один такой опыт: речь идет о ментальной карте Джеймса Джойса, которую «выстроил» литературовед Джеймс Черни в 1971 г. Он подсчитал число упоминаний рек в «Поминках по Финнегану» и представил их на контурной карте Европы<sup>3</sup>.

2. В настоящем исследовании используется тот же метод, что и у Черни, и будут представлены ментальные карты Парижа XVI в., реконструированные на основе данных контент-анализа исторических источников, которые можно поделить на две категории. И та и другая

<sup>1</sup> Lynch K. The Image of City. Cambridge, 1960; *Линч К.* Образ города / Пер. В.Л. Глазычева. М., 1982.

<sup>2</sup> Мильграм С. Эксперимент в социальной психологии. СПб., 2001. Глава 1, 5 и 6.

<sup>3</sup> Monmonier M. Mapping It Out: Expository Cartography for the Humanities and Social Sciences. Chicago, 1993. P. 87-88.



относятся к «эго-документам»: это дневники парижан (*livres de raison*), а также путевые дневники иностранцев. В таблицах представлены результаты контент-анализа 10 источников, и все предположения, высказываемые далее, касаются только их. Насколько полно они отражали восприятие городского пространства, предстоит еще изучить. Одновременно с анализом «эго-документов» было начато, но еще не закончено исследование литературных текстов, официальных и нотариальных документов.

«Ментальные карты», в конечном итоге, являются способом визуализации данных, полученных в результате контент-анализа. Сам контент-анализ используется с XVIII в. и представляет собой простой подсчет элементов в заданном тексте. В нашем случае подсчитывались упоминания элементов городского пространства, либо материальных объектов (зданий), либо, как в случае с площадью, городскими стенами, улицами, Сеной – не только материальных, но и идеальных, т.е. оформления пространства. Городские элементы делилась на категориальные (т.е. «улицы», «дома», «ворота» и т.п.) и именные (Нотр-Дам, ворота Сен-Жермен, улица Сен-Жак и т.п.). Стоит указать, что учитывались все упоминания элементов, даже в пределах одной фразы и одной ситуации. Однократное упоминание может быть чем угодно – жанровым штампом, прямой цитатой, наконец, ошибкой переписчика – но многократное упоминание отражает особое отношение, желание выделить объект из ряда ему подобных.

3. В результате подсчета упоминаний мы получаем фрагменты представлений о пространстве Парижа XVI в. в виде тех элементов, которые остановили на себе внимание авторов текстов. Чтобы определить причины (психологические, культурные, социальные) этого внимания, необходимы дальнейшие исследования, например, не просто контент-анализ, а контекстуальный. По ряду элементов, особенно категориальных, такая работа уже проделана.

Ниже приведены два примера таблиц с результатами контент-анализа, на основе которых строятся ментальные карты. Здесь, во-первых, даны наиболее часто упоминаемые «именные» элементы, своего рода, набор предпочтительных объектов. Цифры, стоящие напротив каждого конкретного «имени» – это процент, отражающий частоту его упоминаний по отношению к общему числу «имен» в конкретном тексте. Общее число имен и общее число городских элементов указаны во второй и третьей строках таблицы. Отдельно, по той же системе, показаны упоминания улиц. Наконец, две последние строчки таблицы касаются категориальных элементов, дается их общее число у каждого конкретного автора и цифры по одной из суммарных категорий, «городских стен» – это сумма упоминаний 4-х категориальных элементов: *muraille* (стена), *fosse* (ров), *rampart* (вал), *enceinte* (ограда).

Для «перенесения» ментальных карт использовалась очень простая техника: на контурную карту, сделанную на основе реальной, снятой парижанами Olivier Truschet и Germain Nouau в 1552 г., наносились данные по городским элементам из таблицы. Каждый был представлен именем и значком, пропорциональным по размерам частоте упоминаний: 1) кружком для зданий и частей города (радиус в миллиметрах = двойное количество процентов); 2) прямоугольником для мостов (ширина = удвоенные проценты) и, наконец, 3) полосой для улиц, Сены и городских стен (ширина = удвоенные проценты). При выборе такого масштаба я руководствовался исключительно соображениями наглядности.

4. Посмотрим, что говорят о восприятии Парижа ментальные карты, как в виде таблиц, так и уже переведенные в визуальную форму. Начать этот анализ можно, отталкиваясь от исследований восприятия наших современников. Так, Кевин Линч указывает, что современные люди на своих картах отражают пять видов элементов образа родного города: 1) пути (*paths*); 2) границы (*edges*); 3) районы (*districts*); 4) узлы (*nodes*); 5) ориентиры (*landmarks*)<sup>4</sup>.

Кажется, что пояснения требуют только «границы» и «узлы». В случае с Парижем XVI в. «границы» – это городские стены и Сена, отделяющие город от предместий, а также части города друг от друга. «Узлы», по Линчу – это места пересечений «путей», некие, с одной стороны, точки, а с другой стороны – микрорайоны, места стягивания внимания. На «ментальных картах» они заметны по концентрации объектов, т.е., в классификации Линча, «ориентиров». Это, конечно же, *Cité* и граничащие с ним части *Ville* (современный Правый берег) и *Université* (Левый берег), богатые административными зданиями и дворцами.

<sup>4</sup> Линч К. Указ. соч. С. 50-53.



Таблица 1. Частотное представление городских элементов. Парижане. XV-XVI в.

Авторы	Bourgeois de Paris <sup>5</sup> (1405-1449)	Maupoint <sup>6</sup> (1437-1469)	Versoris <sup>7</sup> (1519-1530)	Driart <sup>8</sup> (1522-1535)	De L'Etoile <sup>9</sup> (1574-1589)	De l'Etoile <sup>10</sup> (1589-94)
Городские элементы	550	151	292	433	509	673
Имена	458	118	246	392	428	566
Упоминания отдельного городского объекта, в % от всех имен	Notre Dame- 5.2	Palais - 11.9	Notre Dame- 11.8	Ab.S.Victor- 40.56	Palais- 12.6	Palais - 8.5
	Palais- 5.2	Notre Dame- 10.1	Palais- 10.2	Notre Dame- 10.2	Louvre- 10.7	Notre Dame - 5.1
	Porte S.Antoine- 4.4	Hotel du Roy- 7.6	Eg.S.Severin- 7.7	Palais- 6.6	Notre Dame - 5.5	Eg. S. Andre-des-Ars - 4.2
	Seine- 4.1	Porte S.Anthoine - 5.9	Hotel de Ville- 6.1	Seine- 4.8	Bastille- 4.8	Ab. Augustins - 3.9
	Porte S.Denis - 3.9	Bastille - 4.2	Grand Chatelet- 4.5	Place Greve- 3.8	Ab. Augustins- 4.0	Pont S.Michel - 3.1
	Bastille- 3.7	Hotel de Ville- 4.2	Gibet de Paris- 3.6	Bastille- 2.0	Hotel de Ville- 3.6	Place Greve - 2.5
	Eg.S.Martin-d-Champs- 3.2	Hotel Neuf- 3.4	Bastille- 3.2	Place Maubert- 2.0	Place Greve- 3.3	Ab. Cordeliers - 2.1
	Louvre- 3.0	Seine- 2.5	Place Maubert- 3.2	Bievre- 1.8	Conciergerie- 3.1	Bastille - 2.0
	Place Greve - 3.0	Tournelles- 2.5	Parvis Notre Dame - 3.2	Conciergerie- 1.8	Ab. Cordeliers- 2.6	Eg. S.Barthelemy - 1.8
	Les Halles- 2.8	Tour de Billy - 2.5	Eg.S.Innocent- 2.4	Hotel de Ville- 1.8	S.Chapelle- 1.9	Porte S. Anthoine - 1.8
	Grand Chatelet- 2.8	Porte S.Denis- 2.5	Ab.S.Genevieve- 2.0	Ab.S.Genevieve- 1.5	Hotel de Bourbon- 1.7	Eg. S.Jacques-de-la-Boucherie - 1.6
	Porte S.Jacques- 2.6	Ab.Catherine-du-Val- 2.5	faub.S.Germain- 2.0	Porte S.Victor- 1.0	Seine- 1.4	Eg. S.Germain-de-l'Auxerrois - 1.4
	Eg.S.Innocent- 2.1	Ab. Couture S.Catherine- 2.5	S.Chapelle- 1.6	Louvre- 1.0	Ab.S.Catherine- 1.2	Seine - 1.4
	Gibet de Paris- 2.0		Conciergerie- 1.6	Tournelles- 1.0	Ab.S.Genevieve- 1.2	Louvre - 1.2
	Porte S.Martin- 2.0		Hotel Dieu - 1.2	Grand Chatelet- 1.0	Hotel-Dieu - 1.2	Porte S.Honore Porte S.Denis - 1.0
Упомянутая отдельной улицы, в % от всех имен	S. Martin - 1.5	S.Anthoine-1.7	S. Denis -1.2	D'Ecrivains - 0.2	S.Honore - 1.2	S.Denis - 0.9
	S.Denis - 0.6	S.Jacques-0.8	S.Anthoine - 0.4	Des Arcs - 0.2	S.Denis - 0.7	S.Anthoine - 0.7
	Mortellerie - 0.6	Harpe-0.8	Notre Dame - 0.4	Calende - 0.2	S.Anthoine - 0.5	S.Honore - 0.3
	Heaumerie - 0.6	S.Denis-0.8	Huchette - 0.4	S.Denis - 0.2	Louvre - 0.5	Harpe - 0.3
	Calende - 0.4	Ours-0.8	Dampmartin - 0.4	S.Jacque - 0.2	S.Jacques - 0.2 Viel de Temple - 0.2 Lavanderie- 0.2 Grenelle - 0.2	Poupée - 0.3
Категории	92	34	46	41	81	107
Упомянутая городских стен, в %, от всех категорий	4.3	32.3	10.8	12.2	4.9	10.3

Примечания: Ab. - аббатство; Eg. - церковь; faub. - предместье; Cim. - кладбище; Porte - городские ворота, P(ont) - мост, площадь.

<sup>5</sup> Journal d'un Bourgeois de Paris a la fin de le guerre de cent ans (1405-1449). Paris, 1961.

<sup>6</sup> Journal Parisien de Jean Maupoint, prieur de la Sainte-Catherine-de-la-Couture. 1437-1469 // Mémoires société de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France. P., 1878. Tome IV.

<sup>7</sup> Livre de raison de M. Nicolas Versoris (1519-1530) // Mémoires de la société... Paris, 1885. Tome XII.

<sup>8</sup> Chronique parisienne de Pierre Driart, chambrier de Saint-Victor (1522-1535) // Bulletin de la Société l'Histoire de Paris et de l'Ile-de-France. Paris, 1895. Vol. 22. P. 67-178.

<sup>9</sup> Pierre d'Etoile. Journal de Henri III (1574-1589). Tome 1 // Collection complete des memoires rel l'histoire de France. Par M.Petitot. Paris, 1825. Tome XLV.

<sup>10</sup> Pierre d'Etoile. Journal de Henri IV (1589-1594). Tome 2 // Collection complete des memoires rel l'histoire de France. Par M.Petitot. Paris, 1825. Tome XLVI.

Таблица 2. Частотное представление городских элементов. Иностранцы. XVI в.

					Авторы
Zvinger 1577 <sup>11</sup>	Lippomano 1577 <sup>12</sup>	Van Buchel 1586 <sup>13</sup>	Morryson 1595 <sup>14</sup>	Platter 1599 <sup>15</sup>	
82	136	302	375	470	Городские элемен- ты
130	80	266	307	295	Имена
					Упоминания отдель- ного городского объекта, в % от всех имен
Palais-3.5	Seine-8.7	Universite-3.7	Ville -6.2	Seine-7.5	
Seine-3.2	Notre Dame-7.5	Notre Dame-3.4	Seine-5.5	Palais-6.8	
Université-2.8	Louvre-7.5	Seine-3.0	Cite - 4.6	Université -4.6	
Ville -2.06	P.Notre Dame-5.0	Cité-3.0	Louvre-4.56	Notre Dame-3.6	
Notre Dame-1.9	P. au Change-5.0	P. Notre Dame-2.63	Université -4.2	Cité-3.2	
Cité-1.9	Île Notre Dame-5.0	Ab.S.Genevieve-2.63	Palais-3.25	Louvre-2.9	
Petit P. -1.9	Palais-3.7	Celestins-2.25	Porte S.Antoine-1.6	Ville -1.9	
P. Notre Dame -1.58	Bastille-3.7	Ab. S.Victor-1.87	Notre Dame-1.3	Tuileries-1.9	
Grand Chatelet-1.26	Ab. Augustins-2.5	Ville -1.87	P. Neuf-1.3	P. Notre Dame -1.9	
P. S.Michel-1.1	Ab. Celestins-2.5	faub.S.Germain-1.5	Porte S.Denis-1.3	Ab.S.Genevieve-1.7	
Louvre-0.9	Ab. S. Genevieve-2.5	Porte S.Antoine-1.5	Porte S.Victor-1.3	Cim. S.Innocent -1.3	
Ab.S.Catherine-0.9	Cite-2.5	Eg. S.Paul-1.5	Porte S.Martin-1.3	Bastille-1.3	
P. au Change-0.8	Arsenal -2.5	Cordeliers -1.5	Porte Neuve-1.3	P. au Change-1.3	
P. Muniers-0.8	Petit Pont -2.5	Ab.Augustins-1.5	Tuileries- 1.0 P Muniers-1.0	P. Neuf-1.3	

<sup>11</sup> Zvinger Th. Etats de Paris au XVI-me siecle. Extrait de l'ouvrage « Methodus Apodemica in eorum gra- qui cum fructu in quocunque tandem vitae genere peregrinari cupiunt» (Basel, 1577) // Mémoires de la so- de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France. Paris, 1875. Tome I.

<sup>12</sup> Collection des documents inedits sur l'histoire de France. Relations des ambassadeurs vénitiens sur les af- de France au XVI-me siècle / Ed. par M. Nicolo Tommasseo. Paris, 1838. Vol.1. P. 278-647.

<sup>13</sup> Description de Paris par Arnold van Buchel d'Utrecht (1585-86), extrait de «Commentarius 1- quotidianarum, in quo, praeter itinera diversarum regionum, urbium, opidorumque situs, antiquitates, princ- institutat, mores, multa eorum quae tam inter publicus, quam privatum contingere solent, occurent exempl- 1560-april 1599), traduit et publié par A.Vidier // Mémoires de la société... 1899. Tome XXVI.

<sup>14</sup> An itinerary, written by Fynes Morryson, Gent., first in the Latine Tongue, and thu translated by him into- lish. Containing his ten years travel through the twelve dominions of Germany, Bohmerland, Sweitze- Netherland, Denmarke, Poland, Italy, Turkey, France, England, Scotland, and Ireland. London, 1617.

<sup>15</sup> Description de Paris par Thomas Platter le Jeune de Bâle (1599) // Mémoires de la société... 1896. XXIII.

Porte S.Michel-0.8	P aux Moulins-2.5	cim. S.Innocents-1.5		S.Chapelle-1.3	
S.Denis – 0.8		S.Jacques – 1.5	S.Denis – 2.9	S.Denis – 2.6	
S.Martin – 0.8		S.Anthoine – 0.7	S.Anthoine – 1.6	S.Anthoine – 2.6	
S.Victor – 0.5		S.Honore – 0.7	S.Martin – 1.0	S.Jacques – 1.9	
Harpe – 0.5		Harpe – 0.7	S.Honore – 1.0	Lingerie – 0.6	
S.Jacques – 0.5		S.Victor – 0.4	S.Jacques – 1.0	Friperie – 0.6 S.Martin – 0.6 S.Honore – 0.6	Упоминания отдельной улицы, в % от всех имен
152	56	36	68	175	
13.1	16.1	11.1	28.0	1.7	Категории Упоминания городских стен, в %, от всех категорий

Примечания: Ab. – аббатство; Eg. – церковь; faub. – предместье; Cim. – кладбище, Porte – городские ворота, P(opt) – мост.

#### *Читаемость города и «пути»*

Линч выдвигает критерий «читаемости» или «ясности» города. Хорошочитаемым может считаться тот, «в котором районы, ориентиры или пути легко определяются и легко группируются в целостную картину»<sup>16</sup>. Хотя вопрос о том, был ли город XVI в. хорошочитаемым по критериям XX в., представляет довольно ограниченную значимость, все-таки интересно отметить, что Париж, кажется, яснее представлялся иностранцам. Однако, если приглядеться, то обнаружится парадоксальная вещь: по степени связанности отдельных объектов друг с другом (через «пути»-улицы), лидирует самый древний из авторов, «Парижский горожанин». В представлении двух других парижан, Версориса и Летуаля, город более хаотичен, и его части вовсе не так хорошо связаны друг с другом.

#### *Основные объекты и «узлы»*

В картах, которые рисовали для Линча и Мильграма современные горожане, всегда присутствовали искажения: например, некоторые объекты «выпячивались», были представлены крупнее, чем остальные (это были или названия объектов или их схематические изображения). В реконструированных ментальных картах Парижа XVI в. тоже можно найти объекты, к которым авторы текстов-источников проявляли повышенное внимание, и упоминали чаще других. Соответственно, и на картах они представлены крупнее других. По-другому эти объекты можно назвать «основными», и это: Нотр-Дам, Пале и Лувр.

Здесь необходимо вспомнить о классической работе Стэнли Мильграма<sup>17</sup>. Он разбирает ментальные карты современного Парижа и отмечает, насколько «устойчива психологическая организация города», т.е. насколько постоянен этот набор<sup>18</sup>. Если из списка Мильграма приве-

<sup>16</sup> Там же. С. 16.

<sup>17</sup> Мильграм С. Эксперимент... С. 92-117.

<sup>18</sup> Там же. С. 99.

ти лишь те объекты, которые уже существовали в XVI в., то сходство, действительно, окажется замечательным: №1 Сена, №2 границы Парижа (если рассматривать их как категорию, потому что физические границы, конечно, были другими), №4 Нотр-Дам, №7 Лувр, №13 остров Сите, №14 Тюильри.

#### «Границы»

Логично предположить, что «границы» для Парижа XVI в. значили больше, чем для нынешнего, ведь они – не только способ деления пространства, но и гарантия безопасности. Но здесь мы сталкиваемся с парадоксом: основные «границы», т.е. стены, в XVI в. привлекали гораздо больше внимания иностранцев, чем парижан. Причем, у иностранцев этот интерес объясняется не заботой о собственной безопасности. С одной стороны, стены были необходимым элементом их системы ориентации (стены+ворота, и, главное, «пути», т.е. улицы и Сена). С другой стороны, именно «границы» определяли целостность образа города в сознании иностранцев. Чрезвычайно частое упоминание стен мы видим у Цвингера и Моррисона, имеющих отношение к традиции *ars apodemica*, особому «искусству путешествий», одним из четырех основателей которого и был Теодор Цвингер<sup>19</sup>.

Это не обязательно означает, что у парижан представление о своем городе было менее целостным, скорее всего, для этой целостности «границы» пока не были так важны. Что касается вопросов безопасности, то парижан больше волновали ворота. В этом пункте заметно сходство в восприятии авторов XV и XVI вв.: именно ворота часто упоминаются у «Парижского горожанина» (Столетняя война) и во втором томе Летуаля (т.е. Летуаль-2, 1589-94 гг., когда Париж осажден Генрихом IV). В первом же томе Летуаля (1574-1589), когда военные действия в городе, хотя и были, но ограничивались практически одним Днем Баррикад 12 мая 1588 г., ворота практически не упоминаются. Однако Жан Мопуан, живший, как и «Парижский горожанин», в XV в. и заставший только самый конце Столетней войны, также проявляет к воротам повышенный интерес.

Еще один из видов «границ» – это Сена. Здесь сложно отделить Сену как «границу» от Сены как «пути». Однако мы видим, что река чаще упоминается у иностранцев. В пользу того, что она воспринималась скорее как «путь», говорит и тот факт, что лишь иностранцев интересуют мосты – тоже своего рода «пути».

#### «Районы»

В вопросе «районов» совершенно четко проявляется различие между парижанами и иностранцами. У парижан «районов» нет вовсе: ни трех частей города, ни предместий.

Несмотря на то, что отношение к «районам» служило таким четким критерием демаркации, все остальное, что их касается, чрезвычайно запутанно. Так, известно, что административное районирование (деление на кварталы) началось в Париже еще до Филиппа-Августа<sup>20</sup>, а уж религиозное (по приходам), происходило с незапамятных времен. Однако, «ментальные карты» показывают, что ни то, ни другое районирование не было значимо для парижан XVI в.

Что касается знания районов и внимания к ним иностранцев, то оно может объясняться так: XVI в. для Парижа – это начало эпохи картографии (с 1552 г.). На картах хорошо видна трехчастная структура Парижа, и иностранцы воспроизводили это знание в своих текстах<sup>21</sup>.

#### Вторичные объекты

С точки зрения изучения восприятия города не так важны основные объекты (которые практически у всех одинаковы), как вторичные, характерные для каждого конкретного автора или его социальной группы. К этим вторичным объектам относятся мелкие улицы и личные «ориентиры».

Мелкие улицы упоминаются у «Парижского горожанина», Летуаля-1 и -2, а также двух иностранцев, Платтера и Моррисона. При чтении всех их текстов становится понятно, что эти мелкие улицы имеют отношение к месту проживания авторов. Однако весьма интересным представляется тот факт, что они вообще «допускаются» в тексты.

Площади интересуют только парижан («Парижский горожанин», Версорис, Летуаль-1 и 2). Так как у площадей могло быть много разных функций, тут пригодится контекстуальный

<sup>19</sup> См.: Лазарев А.В. Париж иностранцев эпохи *ars apodemica* // «Одиссей». 2009 (в печати).

<sup>20</sup> Nagle J., Descimon R. Les quartiers de Paris du Moyen-Age au XVIII siècle. Evolution d'un espace plurifonctionnel // *Annales*. 1979. Vol. 34. №5. P. 956-983.

<sup>21</sup> О том, что иностранцы пользовались картами, мы точно знаем в нескольких случаях: Цвингер писал свой текст по карте, а Моррисон сопровождал свой текст самодельной. Более подробно о картах Парижа и ориентации в XVI в. иностранцев см.: Лазарев А.В. Париж иностранцев...

анализ, тем более что работа по площадям уже проделана<sup>22</sup>. Площади у парижан XVI в. упоминаются в контексте казни чаще, чем во всех других (торговля, народные празднества, официальные торжества). На связь площадей именно с казнями указывает и повышенный интерес парижан к еще одной категории вторичных объектов: мест, функционально связанных только с отправлением правосудия. Это Монфоконская виселица и тюрьмы Консьержери и Бастилия. Их упоминают все парижане и только один иностранец, Томас Платтер.

Кажется, что интерес к тюрьмам и казням объясняется тем, что отправление правосудия могло восприниматься – помимо прочего – и как ритуальное очищение города. Это – предварительная гипотеза. Можно также предположить, что казни имели «динамический» характер, и определялись не одним местом, а целым маршрутом. Попавшие на «ментальные карты» ориентиры, связанные с правосудием, – вехи этих особых путей очищения города.

#### *Религиозные объекты*

Если принять гипотезу о ритуально-очистительном значении мест отправления правосудия, то они – вместе с формально религиозными «ориентирами» (т.е. церквями и монастырями) – должны были включаться в некую общую систему сакрального восприятия городского пространства. Тогда получит объяснение и удивительная малочисленность упоминаний этих формально религиозных «ориентиров» в эпоху ревностной веры и религиозных войн.

О формально религиозных объектах мы уже вскользь упоминали, когда говорили об основных объектах. На восприятие Нотр-Дама видимо оказала некоторое влияние конфессиональная принадлежность авторов текстов. Из пяти иностранцев (в таблице) главная святыня Парижа значила больше, чем остальные объекты, для католика Липпомано и протестанта ван Бухеля. Но трем другим протестантам, Платтеру, Моррисону и Цвингеру гораздо интереснее Пале и Лувр. Кроме того, они зафиксировали некоторые другие, вторичные церкви и монастыри, но это места, связанные с их учеными занятиями, библиотеками, розыском эпитафий и древностей.

Удивительно, что интерес к религиозным объектам оказывается не слишком велик и у парижан. Но сколько бы ни был мал список церквей и монастырей, которым уделяются внимание парижане, он все же есть. В некоторых случаях, выделяется приходская церковь автора (как у Версориса – церковь Св. Северина и Летуаля-2 – церковь Св. Андрея). Это, кстати, имеет отношение к особому отражению районирования в восприятии города, о котором говорилось чуть выше. «Вспышку» религиозного чувства можно заподозрить и у Летуаля во время осады Парижа: число упоминаний церквей резко увеличивается. Но мы видим, что чаще это – довольно мелкие, не слишком значительные церкви, приходская и ближние. Таким образом, обострение религиозности во время опасности связано с таким интересным феноменом, как «сужение» городского пространства до локуса ближайшей округи. Этот феномен наблюдался исследователями новейшей истории<sup>23</sup>. Теперь мы можем их засвидетельствовать для XVI в. В этом смысле интересно, что ничего подобного не наблюдается в XV в. – у «Парижского горожанина». Так, все церкви у него – общепарижского значения.

<sup>22</sup> Лазарев А.В. Городское пространство Парижа XVI в. // Логос. 2008. №3 (66). С. 152-173.

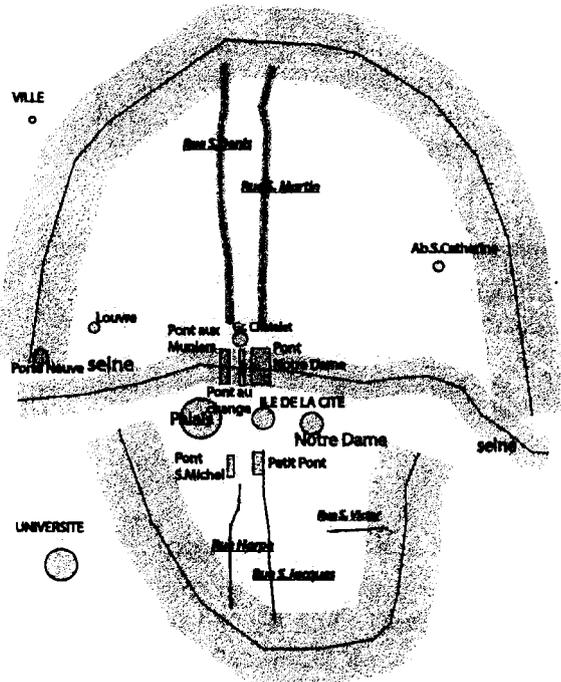
<sup>23</sup> Например см.: Capital Cities at War: London, Paris, Berlin, 1914-1919 / Ed. by Jay Winter and Jean-Louis Robert. N-Y., 1997- 2007. Vol. 1-2. Анализ особенностей жизни военного времени в «общинах» (communities) и «кварталах» (districts) посвящен практически весь первый том, особенно: Part V. The social relations of consumption.





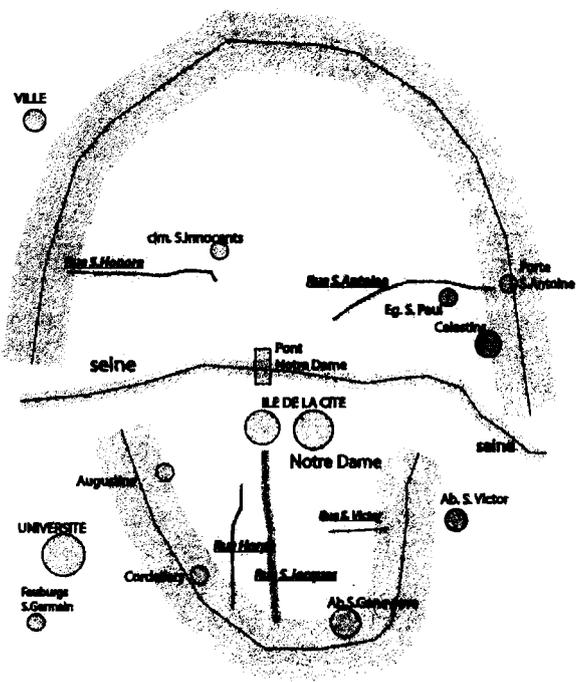
Ментальные карты. Иностранцы.

Theodore Zvinger 1577



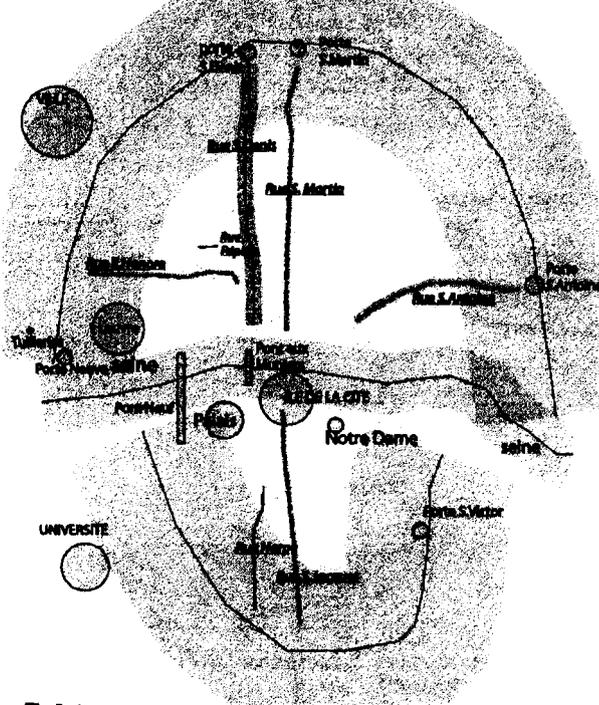
- Pont - мост
- ⊙ Eg. - церковь, Porte - ворота, Place - площадь, Ab. - аббатство
- Rue - улица, Seine - Сена, городские стены
- VILLE - части города

Arnold van Buchel 1586



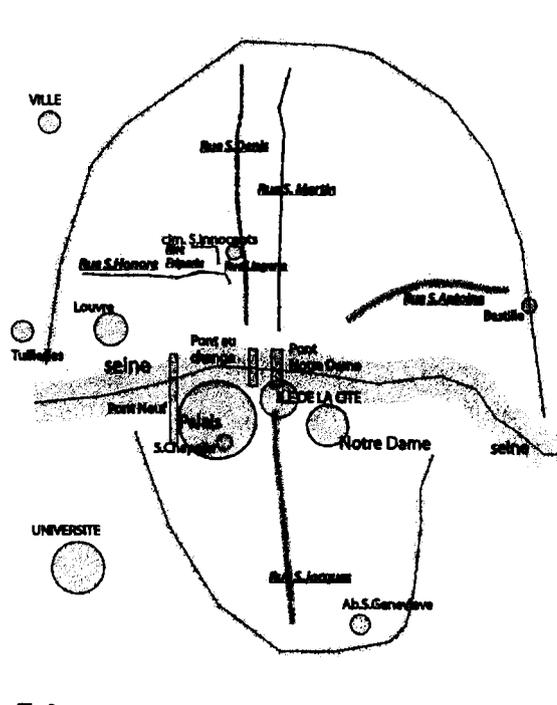
- Pont - мост
- ⊙ Eg. - церковь, Porte - ворота, Place - площадь, Ab. - аббатство
- Rue - улица, Seine - Сена, городские стены
- VILLE - части города

Fynes Morrison 1595



- Pont - мост
- ⊙ Eg. - церковь, Porte - ворота, Place - площадь, Ab. - аббатство
- Rue - улица, Seine - Сена, городские стены
- VILLE - части города

Thomas Platter 1599



- Pont - мост
- ⊙ Eg. - церковь, Porte - ворота, Place - площадь, Ab. - аббатство
- Rue - улица, Seine - Сена, городские стены
- VILLE - части города